

ходимости вопрос об оказании любой необходимой помощи в проведении выборов;

7. *поддерживает* решение Генерального секретаря о создании по окончании конфликта Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау под руководством представителя Генерального секретаря, которое будет обеспечивать политическую основу и руководство для согласования и интеграции деятельности системы Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау в течение переходного периода, ведущего к проведению всеобщих и президентских выборов, и будет содействовать — в тесном сотрудничестве с заинтересованными сторонами, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Группой по наблюдению, а также другими национальными и международными партнерами — осуществлению Абуджийского соглашения;

8. *призывает* все учреждения, программы, отделения и фонды системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, а также других международных партнеров оказать поддержку Отделению по поддержке и представителю Генерального секретаря в целях выработки совместно с правительством Гвинее-Бисау всеобъемлющего, согласованного и скоординированного подхода к миростроительству в Гвинее-Бисау;

9. *вновь подтверждает* необходимость одновременного разоружения и сосредоточения в лагерях военнослужащих бывших воюющих сторон, приветствует прогресс, достигнутый Группой по наблюдению в этом отношении, и настоятельно призывает стороны продолжать сотрудничать в рамках созданной с этой целью Специальной комиссии, быстро завершить выполнение этих задач и создать условия для объединения национальных вооруженных сил и сил безопасности;

10. *подчеркивает* необходимость скорейшего разминирования районов, в которых установлены мины, с тем

чтобы подготовить условия для возвращения беженцев и перемещенных лиц и возобновления сельскохозяйственной деятельности, рекомендует Группе по наблюдению продолжать работы по разминированию и призывает государства оказывать необходимую помощь в разминировании;

11. *призывает* всех, кого это касается, неукоснительно выполнять соответствующие нормы международного права, включая международное гуманитарное право и нормы, регулирующие права человека, обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарных организаций к нуждающимся, а также обеспечить охрану и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и международного гуманитарного персонала;

12. *вновь обращается* к заинтересованным государствам и организациям с призывом оказать срочную гуманитарную помощь лицам, перемещенным внутри страны, и беженцам;

13. *приветствует* планируемое проведение в Женеве 4 и 5 мая 1999 года с участием доноров конференции «за круглым столом» по Гвинее-Бисау, спонсором которой выступает Программа развития Организации Объединенных Наций, для мобилизации усилий по оказанию помощи в деле удовлетворения, в частности, гуманитарных потребностей, упрочения мира и социально-экономического восстановления Гвинее-Бисау;

14. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности и представить Совету доклад к 30 июня 1999 года, а затем каждые 90 дней представлять доклады о событиях в Гвинее-Бисау, деятельности Отделения по поддержке и осуществлении Абуджийского соглашения, включая осуществление Группой по наблюдению своего мандата;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА

17. Центральная Америка: усилия с целью установления мира

Решение от 10 января 1997 года
(3730-е заседание):

отклонение проекта резолюции

17 декабря 1996 года по просьбе правительства Гватемалы и блока «Национальное революционное единство Гватемалы» (НРЕГ) Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад «Центральная Америка: усилия с целью установления мира», который касался исключительно Соглашения об окончательном прекращении огня, подписанного сторонами 4 декабря 1996 года в Осло, Норвегия¹. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что это третье соглашение об окончательном прекращении огня, которое было подписано в этом году. Правительство и НРЕГ стремятся к тому, чтобы военные аспекты мирного урегулирования были осуществлены как можно быстрее, и в связи с этим возникает необходимость в том, чтобы Организация Объединенных Наций оперативно развернула новый военный компонент Контрольной миссии Ор-

ганизации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА). Проверка окончательного прекращения огня также требует развертывания военных наблюдателей, а для этого нужна санкция Совета. В связи с этим Генеральный секретарь просил Совет предоставить ему соответствующие полномочия для того, чтобы он мог придать МИНУГУА военный компонент. Генеральный секретарь также информировал Совет о подписании Соглашения об устойчивом и прочном мире 29 декабря 1996 года² и просил Совет Безопасности санкционировать развертывание военных наблюдателей на трехмесячный срок.

На своем 3730-м заседании, проведенном 10 января 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности возобновил рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного «Центральная Америка: усилия с целью установления мира». Председатель (Япония) с согласия Совета, пригласил представителей Аргентины, Венесуэлы, Гватемалы, Испании, Канады, Колум-

¹ S/1996/1045 и Add.1.

² S/1996/1045 и Add. 2.

бии, Мексики, Нидерландов и Норвегии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, представленного Аргентиной, Венесуэлой, Испанией, Колумбией, Коста-Рикой, Мексикой, Норвегией, Португалией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами, Чили и Швецией³. Он также представил их вниманию письмо представителя Гватемалы от 10 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Гватемалы от того же числа⁴. В этом письме министр иностранных дел, упомянув о том, что на миссию по контролю, испрошенную как правительством Гватемалы, так и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», возлагаются надежды на достижение благоприятных результатов в плане демобилизации и разоружения бывших повстанцев, принимавших участие в гватемальском вооруженном конфликте, заявил, что членом Совета Безопасности, возможно, следует знать, что как в Нью-Йорке, так и в Женеве проводились отдельные консультации между делегациями высокого уровня Китайской Народной Республики и Гватемалы. Он отметил, что гватемальские делегации подтвердили убежденность правительства Гватемалы в том, что в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций все страны должны воздерживаться от принятия любых мер, которые могут затронуть территориальную целостность или политическую независимость других стран. Они заявили также, что Гватемала будет руководствоваться этими принципами в своих будущих действиях в Организации Объединенных Наций в отношении инициатив, связанных с китайской провинцией Тайвань.

На том же заседании представитель Гватемалы заявил, что после подписания окончательного соглашения 29 декабря 1996 года его страна успешно завершила мирные переговоры, и теперь в этой связи требуется лишь проверка со стороны миротворческих сил, как это отметил Генеральный секретарь в своих докладах⁵. В течение последних нескольких лет международное сообщество с большим интересом следило за гватемальским процессом и поддерживало его. Сейчас оно ожидает решения Совета о направлении миротворческой миссии в целях содействия дальнейшему развитию мирного процесса на основе осуществления соглашения о прекращении огня. Он сказал, что его делегация твердо убеждена в том, что большинство членов Совета согласятся санкционировать эту миссию. Вместе с тем он сказал, что он в курсе проблемы двустороннего характера, затронутой одним из постоянных членов Совета. Несмотря на «необычность этой ситуации», Гватемала проводит консультации с делегацией этой страны в целях преодоления возникшей трудности. В этой связи он подчеркнул, что его правительство готово внести вклад в установление дружественных отношений между странами, и заявил, что в намерения Гватемалы никогда не входило вмешиваться во внутренние дела какого-либо

государства. С учетом серьезности ситуации министр иностранных дел Гватемалы — в дополнение к важным двусторонним консультациям, в ходе которых состоялся конструктивный обмен мнениями и был достигнут значительный прогресс, — направил Председателю Совета Безопасности письмо с разъяснением круга вопросов, которые обсуждаются на этих консультациях⁶. В заключение, он подчеркнул, что члены Совета «не должны допускать, чтобы двусторонние вопросы, не имеющие отношения к предмету обсуждения, препятствовали принятию решений»⁷.

В ходе прений в Совете многие ораторы приветствовали подписание окончательного мирного соглашения между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», заявили о том, что они полностью поддерживают оперативное развертывание группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для проверки выполнения соглашения о прекращении огня и настоятельно призвали членов Совета принять этот проект резолюции⁸. Некоторые ораторы также заявили, что в связи с рассматриваемым вопросом Совет должен выполнить свою главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности⁹.

В заявлении, сделанном до голосования, представитель Соединенного Королевства сказал, что его правительство приветствует подписание окончательного мирного соглашения между правительством Гватемалы и НРЕГ и поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о быстром развертывании военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для проверки соблюдения соглашения о прекращении огня. Его делегация будет, соответственно, голосовать за принятие проекта резолюции. Он призвал обе стороны полностью выполнить свои обязательства и оказать содействие Организации Объединенных Наций в деле контроля за прекращением огня и демобилизацией комбатантов¹⁰.

Представитель Франции воздал должное усилиям Генерального секретаря и отметил его предложение создать подразделение наблюдателей, которое будет придано МИНУГУА, «согласуется с миссией Организации Объединенных Наций, с кругом полномочий Совета Безопасности и обязательствами его членов»¹¹.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование в Совете. За проект резолюции было подано 14 голосов, против — один (Китай), при этом никто не воздержался. Таким образом он не был принят, по-

⁶ S/1997/23.

⁷ S/PV. 3730, стр.4.

⁸ Там же, стр. 4 и 5 (Колумбия), стр. 5 (Венесуэла), стр. 6 (Нидерланды, от имени Европейского союза и Венгрии, Кипра, Литвы, Польши, Румынии, Словакии и Чешской Республики), стр. 7 (Норвегия), стр. 8 и 9 (Мексика), стр. 9 и 10 (Испания), стр. 10 и 11 (Аргентина); стр. 11 и 12 (Канада); до голосования: стр. 12 и 13 (Португалия), стр. 14 и 15 (Республика Корея), стр. 15 (Польша), стр. 16 (Швеция), стр. 16 и 17 (Египет), стр. 17 (Кения), стр. 17 и 18 (Гвинея-Бисау), стр. 19 (Чили) и стр. 20 (Япония).

⁹ Там же, стр. 8 и 9 (Мексика), стр. 9 и 10 (Испания), стр. 16 (Швеция), стр. 16 и 17 (Египет) и стр. 19 (Чили).

¹⁰ Там же, стр. 12.

¹¹ Там же, стр. 13 и 14.

³ S/1997/18.

⁴ S/1997/23.

⁵ S/1996/998 и S/1996/1045.

сколькo один из постоянных членoв Совета голосoвал прoтив¹². Сoгласнo этoму прoекту рeзoлюции, Совет, ссылаясь, в частности, на Рaмoчнoе сoглaшeниe от 10 янвaря 1994 гoдa и все пoслeдующиe сoглaшeния, в кoтoрых стoрoны сoгласились прoсить Oргaнизaцию Oбъединeнных Нaций oсущeствлять мeждунaрoдную прoвeрку мирных сoглaшeний, и принимая к свeдeнию дoклaды Генeрaльнoгo сeкрeтaря от 26 нoября и 17 дeкaбря 1996 гoдa, пoстaнoвляeт сaнкциoнирoвaть нa трeхмeсячный пeриoд придaниe МИНУГУА грoппы 155 вoенных нaблюдaтeлeй и трeбуeмoгo мeдицинскoгo пeрсоналa для цeлeй прoвeрки сoглaшeния об oкoнчaтeльнoм прeкрaщeнии oгня; призывает oбe стoрoны пoлнoстью выпoлнить свoи oбязaтeльствa пo сoглaшeниям и в пoлнoй мeрe сoтрудничaть в вoпрoсax прoвeрки сoблюдeния рeжимa прeкрaщeния oгня, рaзъединeния сил, рaзoружeния и дeмoбилизaции кoмбaнтoв НРEГ; прeдлaгaeт мeждунaрoднoму сoбщeству прoдoлжaть oкaзывaть пoддeржку мирнoму прoцeссy в Гвaтeмaлe; и, нaкoнeц, прoсит Генeрaльнoгo сeкрeтaря в пoлнoм oбъeмe инфoрмирoвaть Совет об oсущeствлeнии рeзoлюции и прeдстaвить дoклaд o зaвeршeнии миссии вoенных нaблюдaтeлeй.

Пoслe гoлoсoвaния прeдстaвитель Сoединeнных Штaтoв вырaзил сoжaлeниe пo пoвoду тoгo, чтo Совету Бeзoпaснoсти нe удaлoсь дoстичь сoгласия oтнoситeльнo прeдoстaвлeния сaнкции нa рaзвeртывaниe кoнтингeнтa вoенных нaблюдaтeлeй в сoстaвe МИНУГУА и чтo «oдин из члeнoв Совета нe смoг должным oбрaзoм придaть приoритeтнoе внимaниe ширoким интeрeсaм рeгиoнaльнoгo мирa и бeзoпaснoсти»¹³.

Прeдстaвитель Кoстa-Рики вырaзил глубoкoe сoжaлeниe пo пoвoду тoгo, чтo oднa дeлeгaция oсущeствилa свoe пpaвo вeтo ввиду «ситуaции, нe имeющeй никaкoгo oтнoшeния к мирнoму прoцeссy в Гвaтeмaлe». Он зaявил, чтo в рeзультaтe был нaнeсeн сeрьeзный ущeрб нe тoлькo Гвaтeмaлe и Цeнтрaльнoй Aмeрикe, нo и Oргaнизaции Oбъединeнных Нaций¹⁴.

Прeдстaвитель Рoссийскoй Фeдeрaции oт имeни свoeй дeлeгaции вырaзил сoжaлeниe пo пoвoду тoгo, чтo прoект рeзoлюции был пoстaвлeн нa гoлoсoвaниe с тaкoй пoспeшнoстью и чтo нe былo прeдoстaвлeнo дoстaтoчнo врeмeни для прoвeдeния дoпoлнитeльных кoнсультaций¹⁵.

Прeдстaвитель Китaя зaявил, чтo eгo пpaвитeльствo пoслeдoвaтeльнo пoддeрживaeт мирный прoцeсс в Гвaтeмaлe. «Oднaкo, к сoжaлeнию, пpaвитeльствo Гвaтeмaлы нa прoтяжeнии чeтырeх лeт пoдряд бeсцeрeмoннo пoддeрживaeт дeйствиa, нaпpaвлeннe нa рaскoл Китaя в Oргaнизaции Oбъединeнных Нaций, грубo нaрушaя цeли и принципy Устaвa Oргaнизaции Oбъединeнных Нaций». Гвaтeмaлa тaкжe «пoстaвилa пoд угрoзу сувeрeнитeт и тeрритoриaльнoю цeлoстнoсть Китaя и вмeшaлaсь в eгo внутрeнниe дeлa». Eсли тaкoe пoлoжeниe будeт испpaвлeнo, дeлeгaция Китaя мoжeт

«прeсмoтрeть свoй пoдxoд к сaнкциoнирoвaнию Советoм Бeзoпaснoсти рaзвeртывaния грoппы вoенных нaблюдaтeлeй в Гвaтeмaлe»¹⁶.

Решение от 20 января 1997 года (3732-е заседание): резолюция 1094 (1997)

Письмoм от 16 янвaря 1997 гoдa нa имя Прeдсeдaтeля Совета Бeзoпaснoсти¹⁷ Генeрaльный сeкрeтaрь прeпрoвoдил тeксты двух сoглaшeний, кaсaющихся мирнoгo прoцeссa в Гвaтeмaлe.

Нa свoeм 3732-м зaсeдaнии, прoвeдeннoм 20 янвaря 1997 гoдa в сooтвeтствии с дoгoвoрeннoстью, дoстигнутoй в хoдe сoстoявшихсa рaнee кoнсультaций, Совет Бeзoпaснoсти вoзoбнoвил рaссмoтрeниe пунктa пoвeсткe дня, oзaглaвлeннoгo «Цeнтрaльнaя Aмeрикa: усилия с цeлью устaнoвлeния мирa». Пoслe утвeрджeния пoвeсткe дня Прeдсeдaтeль (Япoния) с сoгласия Совета приглaсил прeдстaвитeля Гвaтeмaлы, пo eгo прoсьбe, принять учaстиe в oбсуждeнии бeз пpaвa гoлoсa.

Зaтeм Прeдсeдaтeль oбрaтил внимaниe члeнoв Совета нa тeкст прoектa рeзoлюции, пoдгoтoвлeннoгo в хoдe сoстoявшихсa рaнee кoнсультaций Совета¹⁸. Дaлee он прeдстaвил их внимaнию письмo прeдстaвитeля Гвaтeмaлы oт 10 янвaря 1997 гoдa нa имя Прeдсeдaтeля Совета Бeзoпaснoсти¹⁹, прeпрoвoждaющee тeкст письмa министрa инострaннoх дeл Гвaтeмaлы oт тoгo жe числa нa имя Прeдсeдaтeля Совета Бeзoпaснoсти. Прeдсeдaтeль oбрaтил тaкжe внимaниe члeнoв Совета нa письмo Генeрaльнoгo сeкрeтaря oт 16 янвaря 1997 гoдa нa имя Прeдсeдaтeля Совета Бeзoпaснoсти, прeпрoвoждaющee тeксты двух сoглaшeний, кaсaющихся мирнoгo прoцeссa в Гвaтeмaлe²⁰. Он тaкжe привлeк их внимaниe к письму прeдстaвитeля Китaя oт 20 янвaря 1997 гoдa нa имя Прeдсeдaтeля Совета Бeзoпaснoсти, прeпрoвoждaющeму мeмoрaндум пpaвитeльствa Китaя пo вoпрoсу сaнкциoнирoвaния пpaвитeльствoм Китaя рaзвeртывaния вoенных нaблюдaтeлeй в Гвaтeмaлe²¹.

В зaявлeнии, сдeлaннoм дo гoлoсoвaния, прeдстaвитель Кoстa-Рики, выступая oт имeни учaстникoв встрeч прeзидeнтoв стpaн Цeнтрaльнoй Aмeрики и в кaчeствe прeдстaвитeля стpaны, нa кoтoрую вoзлoжeны функции врeмeннoгo сeкрeтaриaтa этиx встрeч, зaявил, чтo стpaны Цeнтрaльнoй Aмeрики признaтeльны всем члeнaм Совета зa принятoе ими рeшeниe, кoтoрoe пoзвoлит рaзвeрнуть в Гвaтeмaлe кoнтингeнт Oргaнизaции Oбъединeнных Нaций в цeлях прoвeрки выпoлнeния мирных сoглaшeний в Гвaтeмaлe, и вырaзил свoe

¹⁶ Там же, стр. 24 и 25.

¹⁷ Сoглaшeниe o внeсeнии измeнeний в Кoнституцию и избирaтeльнoй систeмe (S/1997/51, прилoжeниe I), пoдписaннoе в Стoкгoльмe 7 дeкaбря 1996 гoдa, и Сoглaшeниe об oснoвax интeгрaции блoкa «Нaциoнaльнoе рeвoлюциoннoе eдинствo Гвaтeмaлы» в пoлитическую жизнь стpaны (там же, прилoжeниe II), пoдписaннoе в Мaдридe 12 дeкaбря 1996 гoдa.

¹⁸ S/1997/49.

¹⁹ S/1997/23; см. 3730-е зaсeдaниe.

²⁰ S/1997/51.

²¹ S/1997/53.

¹² Рeзультaты гoлoсoвaния см. S/PV.3730, стр. 20.

¹³ S/PV. 3730, стр.21.

¹⁴ Там же, стр. 21–23.

¹⁵ Там же, стр. 23 и 24.

уважение и признательность Китаю за поддержку этого решения²².

Представитель Китая заявил, что 10 января 1997 года, когда его делегация проголосовала против проекта резолюции о направлении в Гватемалу военных наблюдателей, она ясно заявила, что ее не устраивает такое положение вещей. Он вновь заявил, что Китай поддерживает мирный процесс в Гватемале под контролем и эгидой Организации Объединенных Наций. Он отметил, что в результате многочисленных раундов консультаций с Гватемалой две стороны, руководствуясь целями и принципами Организации Объединенных Наций и придерживаясь дальновидного и прагматического подхода, нашли решение, приемлемое для обеих сторон и, таким образом, устранили препятствия, не позволявшие Китаю поддержать данный проект резолюции²³.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование и был единогласно принят в качестве резолюции 1094 (1997), которая гласит:

Совет Безопасности,

выражая свою полную поддержку мирного процесса в Гватемале,

отмечая тот факт, что мирный процесс в Гватемале проводится под наблюдением Организации Объединенных Наций и под ее эгидой с 1994 года,

отмечая письмо Постоянного представителя Китайской Народной Республики при Организации Объединенных Наций от 20 января 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности,

ссылаясь на Рамочное соглашение о возобновлении процесса переговоров между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы» от 10 января 1994 года и все последующие соглашения, в которых стороны согласились просить Организацию Объединенных Наций осуществлять международную проверку мирных соглашений,

отмечая усилия Генерального секретаря, Группы друзей гватемальского мирного процесса, международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций и других международных учреждений в поддержку мирного процесса,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 26 ноября 1996 года о Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале, в котором говорится, что меры по проверке, связанные с соглашением об окончательном прекращении огня, подписанным в Осло 4 декабря 1996 года, потребуют, в частности, развертывания военного персонала Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года, в котором определяются меры, необходимые для проверки соглашения об окончательном прекращении огня, и дополнения к этому докладу от 23 и 30 декабря 1996 года и отмечая, что это прекращение огня вступит в силу в день, когда будет обеспечена полная оперативная готовность механизма Организации Объединенных Наций,

приветствуя соглашения между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», которые были подписаны в городе Гватемала 29 декабря 1996 года и которые — вместе с общим пакетом мирных соглашений, подписанных в Мадриде, Мехико, Осло и Стокгольме, — окончательно прекращают гватемальский внутренний конфликт и будут способствовать национальному примирению и экономическому развитию,

1. *постановляет*, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря от 17 декабря 1996 года, санкционировать придание Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале на трехмесячный период группы в составе 155 военных наблюдателей и требуемого медицинского персонала для целей проверки соглашения об окончательном прекращении огня и просит Генерального секретаря уведомить Совет о начале этой операции не позднее чем за две недели до этого;

2. *призывает* обе стороны полностью выполнить свои обязательства по соглашениям, подписанным в городе Гватемала, и в полной мере сотрудничать в вопросах проверки соблюдения режима прекращения огня, разъединения сил, разоружения и демобилизации комбатантов блока «Национальное революционное единство Гватемалы», а также обязательств по другим соглашениям, входящим в общий пакет мирных соглашений;

3. *предлагает* международному сообществу продолжать поддерживать мирный процесс в Гватемале и, в частности, осуществление соглашений, о которых говорится в пункте 2 выше;

4. *просит* Генерального секретаря в полном объеме информировать Совет об осуществлении настоящей резолюции и представить доклад о завершении миссии военных наблюдателей.

После голосования Генеральный секретарь обратился к членам Совета с заявлением, в котором он выразил удовлетворение по поводу преодоления препятствий, не позволявших разместить группу военных наблюдателей в Гватемале. Воздав должное конструктивному подходу, который был продемонстрирован государствами-членами, непосредственно причастными к данному вопросу, а также усилиям Группы друзей мирного процесса в Гватемале²⁴, он сказал, что принятие резолюции позволит обеспечить эффективную проверку одного из наиболее важных аспектов процесса перехода Гватемалы к миру и примирению. Генеральный секретарь напомнил о том, что Организация Объединенных Наций вовлечена в гватемальский процесс с 1990 года, когда к ней впервые обратились с просьбой предоставить наблюдателя за мирными переговорами. С 1994 года Организация играла особенно активную роль как путем посредничества на мирных переговорах, так и путем направления МИНУГУА. Подписание окончательного мирного соглашения открывает новую главу в плане осуществления обязанностей Организации Объединенных Наций²⁵. В заключение, Генеральный секретарь признал поддержку Советом Безопасности

²⁴ Венесуэла, Испания, Колумбия, Мексика, Норвегия и Соединенные Штаты.

²⁵ Соглашение о прочном и стабильном мире (S/1996/1045/Add.2).

²² S/PV.3732, стр. 3.

²³ Там же, стр. 3 и 4.

сти и всеми государствами-членами в целом того, что, надо надеяться, «станет одним из признанных успехов в истории Организации Объединенных Наций»²⁶.

Решение от 5 марта 1997 года (3744-е заседание): заявление Председателя

Своим письмом от 5 февраля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности²⁷ Генеральный секретарь препроводил Совету два последних соглашения, касающиеся мирного процесса в Гватемале.

13 февраля 1997 года, в соответствии с пунктом 1 резолюции 1094 (1997) от 20 января 1997 года, Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности свой доклад об осуществлении этой резолюции²⁸. Он информировал Совет о том, что группа военных наблюдателей, приданная МИНУГУА, начнет действовать с 3 марта 1997 года и к этой дате будет обеспечена полная оперативная готовность механизма проверки Организации Объединенных Наций.

На своем 3744-м заседании, проведенном 5 марта 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Польша) пригласил представителя Гватемалы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление²⁹:

Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1094 (1997) от 20 января 1997 года и принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ее осуществлении.

Совет выражает удовлетворение в связи с развертыванием 3 марта 1997 года Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, приданных Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале для целей проверки соглашения об окончательном прекращении огня между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», подписанного 4 декабря 1996 года в Осло.

Совет напоминает о своей неизменной поддержке мирного процесса в Центральной Америке, с которой он выступает с момента принятия им резолюции 530 (1983) от 19 мая 1983 года. Он вновь заявляет о своей полной поддержке мирного процесса в Гватемале.

Совет вновь подтверждает содержащийся в его резолюции 1094 (1997) призыв к обеим сторонам полностью выполнить свои обязательства по соглашениям, подписанным

29 декабря 1996 года в городе Гватемала, и в полной мере сотрудничать в вопросах проверки соблюдения режима прекращения огня, разъединения сил, разоружения и демобилизации комбатантов блока «Национальное революционное единство Гватемалы», а также обязательств по другим соглашениям, входящим в общий пакет мирных соглашений.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Решение от 22 мая 1997 года (3780-е заседание): заявление Председателя

На своем 3780-м заседании, проведенном 22 мая 1997 года в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет Безопасности возобновил рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного «Центральная Америка: усилия с целью установления мира». После утверждения повестки дня Председатель (Республика Корея) пригласил представителя Гватемалы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании Председатель сделал от имени Совета следующее заявление³⁰:

Совет Безопасности приветствует успешное завершение миссии военных наблюдателей, приданной Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале в соответствии с резолюцией 1094 (1997) от 20 января 1997 года для проверки соглашения об окончательном прекращении огня между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы», подписанного в Осло 4 декабря 1996 года. Совет дает высокую оценку усилиям Генерального секретаря, его Специального представителя, Главного военного наблюдателя и других преданных своему делу сотрудников Организации Объединенных Наций, которые способствовали осуществлению этой деятельности. Совет также приветствует полное соблюдение правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы» условий окончательного прекращения огня.

Совет выражает удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым к настоящему времени обеими сторонами в деле осуществления мирных соглашений, в частности в связи с созданием Комиссии по наблюдению, которая будет осуществлять надзор за выполнением соглашений, и в связи с шагами, предпринятыми в целях создания Комиссии по расследованию совершенных в прошлом нарушений. Совет вновь призывает обе стороны продолжать выполнять в полном объеме их обязательства по соглашениям, подписанным в городе Гватемала 29 декабря 1996 года, а также обязательства по другим соглашениям в общем пакете мирных соглашений, подписанных в Мадриде, Мехико, Осло и Стокгольме.

Совет вновь подтверждает свою полную поддержку мирного процесса в Гватемале. Совет выражает уверенность в том, что Специальный представитель Генерального секретаря, Миссия и международное сообщество будут и впредь оказывать поддержку мирному процессу в Гватемале, и в частности делу осуществления мирных соглашений.

²⁶ S/PV.3732, стр. 4.

²⁷ Соглашение о графике осуществления, соблюдения и контроля за выполнением Мирных соглашений (S/1997/114, приложение I) и Соглашение о прочном и стабильном мире (там же, приложение II), которые были подписаны Комиссией по установлению мира правительства Гватемалы и главным командованием блока «Национальное революционное единство Гватемалы» под эгидой Организации Объединенных Наций в городе Гватемала 29 декабря 1996 года.

²⁸ S/1997/123.

²⁹ S/PRST/1997/9.

³⁰ S/PRST/1997/28.